

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Pénteken tárgyalják

a választójogi javaslatot.

(Bucuresti, márc. 8.) A Rador távirati ügynökség közli: A kormány végleg elhatározta, hogy a jelenlegi parlament mandátumát április 3-ával befejezettnek nyilvánítja. A kormány esetleges lemondása csak a húsvéti ünnepek után következhetik be. Az a hír, hogy a kormány még e hónap elején benyújtja lemondását, teljesen valószínű.

Bratianu miniszterelnök tudvalevőleg közölte az ellenzéki pártok vezéréivel a választójogi reform módosítását azzal, hogy betegsége miatt Constantinescu földművelésügyi miniszter áll majd rendelkezésükre és megadja a szükséges felvilágosításokat. Értesülésünk szerint akár mi is lesz az ellenzék válasza, a kormány nem fog változtatni a javaslaton. Az ellenzék tegnapi értekezletének határozata szerint a miniszterelnök levelére azt fogják válaszolni, hogy elvi álláspontjuk alapján ennek a kormányynak és ennek a parlamentnek nincs joga a választójogi reformot tető alá hozni, ezért azt nem fogadják el.

A kormány széleskörű intézkedéseket tett a választójogi vita megkezdésével kapcsolatban, mert olyan értesüléseket kapott, hogy a nemzeti párt és a parasztpárt fel akarja vonultatni az uccát, hogy így megakadályozza a törvény megszavazását. Intézkedések történtek, hogy Lupu dr. hazaérkezése alkalmával a pályaudvari fogadtatás ne haladjon túl a megengedett kereteket, miután minden uccai tüntetés tilos.

Stere, Popovici s Averescu királyi audienciájának eredményét a legnagyobb diszkrécióval kezelik. A Rador-ügynökség biztosra veszi, hogy az uralkodó nem nyilatkozott előtük szándékáról.

A kamara ma nem tartott ülést, a szenátorok is csak a szekciókban dolgoztak. A választási reform nyilvános vitája pénteken kezdődik. A kamara választójogi bizottsága ma délelőtt ülést tartott, amelyen néhány ellenzéki tag is résztvett. Franasovici közölte a bizottság tagjaival, hogy visszaél a bizottsági tisztségével, mire helyébe Florescu volt igazságügyminiszter választották meg. Elhatározták, hogy a javaslatot nem viszik a szekciók elé, hanem közvetlenül a kamara plénuma elé terjesztik, mivel a bizottság ülései már teljes részletességgel megvitatták a reformot.

Osszehívták Aradváros tanácsát

Március 12-én lesz az alakuló ülés. — Mikor hívják be a női tanácstagokat.

(Saját tudósítónktól.) Arad város vezetősége ma hirdetményt bocsátott ki, amelyben közölte, hogy a belügyminiszterium elrendelte március 12-ére az új tanács megalakulását. A hirdetmény kibocsátásával egyidőben a város szétküldte a meghívókat is az új tanács tagjainak, akiket március 12-én délután három órára a nagy tanácsterembe invitál. Egyelőre még csak a megválasztott tanácstagok meghívói mentek el, mivel a kinevezett tagok névsorát előreláthatólag csak a holnapi nap folyamán közli táviratilag a miniszterium a város vezetőségével. Az alakuló ülés programja a miniszteri rendelet értelmében a következő:

1. Megnyitó.
2. A legidősebb tanácstagnak körelnökké való kijelölése.
3. A mandátumok igazolása, esetleges összeférhetetlenségi esetek konstatálása vagy annak megállapítása, ha valamely tanácstag esetleg alkalmatlan, vagy méltatlan lenne mandátumára.

4. A tanácstagok esküvétele.

5. Az állandó bizottság tagjainak és póttagjainak megválasztása.

6. A három polgármesterjelölt kandidálása.

7. Az ülés berekesztése.

A női tanácstagok megválasztása a törvény értelmében egy későbbi időpontban történik meg, midőn már a kinevezett polgármester elfoglalta hivatalát. Ekkor összehívja az első érdemleges tanácsülést, amely megválasztja a női tagokat.

Az aradi választás ellen benyújtott petíció ügyében még nem történt döntés, azonban valószínű, hogy a miniszteri döntés is a holnapi nap folyamán érkezik Aradra.

A nemzeti párt egysége.

Marsieu Justin dr. nyilatkozata bucaresti-i utjáról.

Bucuresti politikai laboratoriumainak összes lombikjaiban most főzik a közeljövő döntő jelentőségű eseményeit, a melyek az ország sorsára évekig kihatással lesznek. Az események középpontjában a kormány választójogi javaslata áll, amelyet az ellenzék a liberális uralom hatyudalának tart és amely ellen egyúttal minden erejével igyekszik szembeszállni. Az ellenzéki pártok vezérei szakadatlan tárgyalásokat folytatnak egymás között, hogy a választójogi javaslat ellen közös platformon álló blokkot alakítsanak és egységes fellépéssel akadályozzák meg a tervezett választójogi reform törvényné válását, mert ez esetben megnehezül az a reménység, hogy az április havában megtartandó képviselőválasztásokon a győzelmet számukra biztosítsák. Hogy az ellenzéki pártok milyen fontosságot tulajdonítanak a javaslat elleni front megalakítását célzó tárgyalásoknak, bizonyítja az a tény is, hogy a nemzeti párt a tárgyalásokba bevonta vezérkarának vidéken élő, számottevő tagjait is. Az ellenzék fuziós tárgyalásaiban élénk részt vett Marsieu Justin dr. képviselő, az aradi tagozat elnöke is, aki egyébként a párt országos intézőbizottságának egyik előkelő tagja. Marsieu dr. napokig Bucu-

restiben tartózkodott, onnét ma érkezett vissza Aradra és fogadta munkatársunkat.

— A politikai helyzetről — mondotta Marsieu dr. — újat nem mondhatok. Pártom fuzióra törekvő tárgyalásairól, valamint az elért eredményekről a lapok pontos és kimerítő tudósításokat hoztak. A közönség e tudósításokból teljesen informálódhat az aktuális politikai helyzetről. Én remélem, hogy sikerülni fog a kormány egész ellenzékét harcos és eredménnyel küzdő táborba tömöríteni.

Felhívtuk Marsieu dr. figyelmét a Rador távirati ügynökség egyik ma érkezett jelentésére, amely szerint az egységes frontból visszavonult Averescu tábornok tárgyalásokat folytat kormányalakítás céljából a Nemzeti Párt „Goldis-frakciójával.”

— Nincs tudomásom semmiféle Goldis-frakcióról — hangzott a válasz. — Határozottan állíthatom, hogy a nemzeti párt minden politikai kérdésben egységes álláspontot foglal el és nem hiszem, hogy Goldisnak szeparatistikus törekvései volnának. A párt szinte óráról-órára növekvő ereje különben olyan hangulatot teremtett közöttünk, hogy csaknem kizártan tartok minden, ilyen irányú híresztelést.

Osszeült a Népszövetség.

Genf. A népszövetségi tanács harminckilencedik ülését ma délelőtt Ishi japán nagykövet nem nyilvános üléssel megnyitotta. Megállapították a napirendet, amelynek lefontosabb pontja Németország felvétele. A háromnegyed-órás ülés után negyedórás titkos tanácskozás következett Németország felvételéről. A népszövetség hetedik plenáris ülését délután negyed négykor nyitotta meg az elnök. A tisztikar megválasztása után az ülés véget ért.

Allatkiállítások Aradmegyében

Az aradmegyei mezőgazdasági kamara nagyjelentőségű akciója az állatok fajnevelésére céljából.

(Saját tudósítónktól.) Az aradmegyei mezőgazdasági kamara ma délelőtt népes ülést tartott, amelynek tárgysorozatán fontos kérdések szerepeltek. Marsieu Justin dr. elnök megnyitja után dr. Luțai Cornel kamarai titkár tette meg jelentését. Javasolja, hogy a felszaporodott adminisztrációs teendőik ellátására megfelelő számú irodai személyzetet alkalmazzanak és szervezzék meg a kamara székhivatalát. A titkári javaslatot az ülés magáévá tette és utasította az elnökséget, hogy egy igazgatói, egy adminisztratív titkári és egy gépirői állásra hirdessen pályázatot.

A mezőgazdasági kamara mai ülésén átvette a megyei prefekturától a zootechnikai osztály kezelését. Ezen túl minden, az állattenyésztéssel kapcsolatos ügy a kamara útján nyer elintézését. Ugyancsak átvették az eddig a prefekturán kezelt állattenyésztési alapot, amelynek leltári összege 1,020.000 lejt tesz ki. Elhatározta a kamara, hogy a zootechnikai alap növelése és az állattenyésztés fellendítése érdekében 6 millió lejnyi államkölesonért fordulnak a kormányhoz. A leltárilag átvett 1,020.000 lejt teljes összegében arra fordítják, hogy azon fajnevelő tenyésztőket vásároljanak a községek részére. Határozatba ment végül, hogy a mezőgazdasági kamara március hó 21-én Kisjenőn, március 28-án pedig Aradon, jól megszervezett, kiállításal egybekötött állatvásárt rendez, amelyre a megye minden jelentős gazdája fel fogja hajtani állatállományának reprezentáns példányait. A nagysikerűnek ígérkező aradmegyei állatkiállítások megrendezésére már meg is kezdődtek az előkészítő munkálatok.

Magyar pártalakulások Aradmegyében

Teljes tervszerűséggel folyik a helyi tagozatok megszervezése.

(Arad, március 8.) Aradmegye területén teljes tervszerűséggel folyik a Magyar Párt szervezetének fokozatos kiépítése. Valószínűleg még ebben a hónapban megtartják az aradi és aradmegyei Magyar Párt alakuló nagygyűlést Aradon, de az alulról felfelé való kiépítés elvénél fogva előbb a helyi tagozatokat alakítják meg. — Aradváros területén több kerületi tagozat alakul, amelyek szintén a nagygyűlés előtt tartják meg alakuló gyűléseit. Tegnap ismét több aradmegyei községben alakult meg a Magyar Párt helyi tagozata. A Magyar Párt központi vezetősége részéről Bérczy Lajos főtitkár, Kócsy Jenő titkár, valamint Nagy Dániel szerkesztő Silingyára és Csermőre utaztak ki az ottani tagozatok megalakítására.

Selénd—Dezsháza és vidéke magyar párti tagozata, amelyhez Járkus, Lugozó, Kontrató és Seléndliget tartoznak, a következő vezetőséget választotta meg: Elnök: Barthos Gusztáv plébános, társelnökök: Halász Antal malomtulajdonos, Hegedüs Sándor földműves, Juhász János földbirtokos, Ördög György földműves, Szacsavay Sándor földbirtokos, Szabó József földműves és Szabó Ödön kereskedő. Titkár: Andrásy Gyula tanító. Jegyzők: Takács József kereskedő és Horozsnyl Elemér tisztviselő. Pénztáros: Kódmön Sándor tisztviselő. Elnök: Juhász Sándor földműves. Választmányi tagok: Bakos Ferenc földműves, id. Bán András földműves, Bartha István földműves, Bartha Lajos földműves, Barthos Ferenc magánzó, Bozsó Mátyás földműves, id. Brezán János földműves, Czuczy József földműves, Debreczeny János cipész, Gyenge András földműves, Holczinger Péter mézszáros, Igaz György földműves, ifj. Juhász János földműves, Kati Ferenc földműves, Kerner Antal földműves, Kovács József földműves, Krasztel Antal kovács, Nagy István földműves, id. Péter Mihály földműves, Róza József földműves, Simon János földműves, Simon Péter földműves, Sisa András földműves, Skorka János földműves, Takács István földműves és Vargha István földműves.

A csermői magyar párti tagozat vezetősége a következő: Elnök: Fehér Károly iakereskedő, társelnökök: Szűcs Rezső iparos és Hajassy István földműves. Titkár: Szita László magánzó. Jegyző: Hegedüs József órást. Pénztáros: Szijjártó Antal kovács. Ellenőrök: Molnár István iakereskedő és Hegedüs János magánzó. Választmányi tagok: Adácsi Lőrinc szabó, Csomós István földműves, Csomós Jakab földműves, Csépar Béla ács, Faragó László gépész, id. Fekete Sándor földműves, Gál József titkár, Govics István földműves, Gyulal György hentes, Hammer Antal földműves, Hammer József földműves, Jamblicskó József földműves, Jamblicskó György földműves, Józsa János földműves, Kilián Ádám földműves, Kiss István földműves, Kiss Kovács Lajos ács, Körömi Imre földmű-

ves, Körömi János földműves, Körömi József földműves, Körömi Károly földműves, Kocsis Sándor nyugdíjas, Kurila András földműves, Milig István földmű-

Amikor még Briand győzött.

A francia kamara nagyérdekességű ülése, amelyen az akkori miniszterelnök visszaverte a frankháború négyes interpelláció-ostromát. — Magyar emigránsok támadása Magyarország ellen.

(Budapest, március 8.) A magyarországi frankbotrány külföldi vonatkozásaiban igen nagy fontosságot jelent Briandnak, az akkor még aktív francia miniszterelnöknek állásfoglalása, amely egyszerre elejét vette azoknak az ellenséges megnyilatkozásoknak, amelyekre — mint az előzetes híradások váltig hangoztatták — erősen készülődték egyes delegátusok a Népszövetség most folyó genfi konferenciáján. A francia kamara e nagyérdekességű üléséről — ahol Briand elhatározó daldalt aratott — egy jelenvolt magyar újságíró tollából az alábbi tudósítást közölhetjük most:

A karzatok zsúfolva, lent a padsorok tele, a kormány is majdnem teljes számban jelen van. Erre a napra

felsorakoztak a Párisban élő csehek, jugoszlávok és a magyar emigránsok is.

Délután félhétig a pénzügyi javaslatokat tárgyalták. Addigra Léon Blum már elkönyvelt egy kudarcot. Indítványát, amely a tüke megadóztatásáról szólt, óriási többséggel elvetették. A szocialista vezér sápadt volt, ideges. Doumer pénzügyminiszter törékeny, vézna alakja hol az egyik, hol a másik padsorban tűnt fel. Azután visszament a helyére. Előtte az asztalon füzetek, könyvek halma. Alig látszott ki közülük. Mellette Briand. Az asztalán egyetlen fehér papírlap.

Az ülés terem órája pontosan hat óra huszonöt percet mutat, amikor Herriot bejelenti, hogy a parlament döntése szerint

Blum és Fontainer interpellációját — a magyarországi frankhamisítási ügyben — tárgyalja a képviselőház.

Bejelenti aztán, hogy ugyanebben a tárgyban még két interpellációt jegyeztek be azóta, az egyiket Vaillant-Couturier kommunista, a másikat Lautier képviselő. Alig fejezte be szavalt Herriot.

Briand szövegre emelkedett.

Lent a teremben feszült csend. Itt fent a karzaton, mi magyarok a szívünk dobogását hallottuk. Valahogyan úgy éreztük, hogy nem többre, csak erre a pillanatra kellett volna idejönni minisztereknek, akik ennek a szomorú magyar szenzációnak elindítói, tervezői, végrehajtói, keverői. Itt, abban a pillanatban, amikor Franciaország miniszterelnöke szövegre emelkedett, talán megértették volna bűntük nagyságát. Talán itt, amikor a frankháború végigmonajlott a francia nemzet képviselői között — tudták volna szíven-

ves, Nagy József aszalos, Öze György földműves, Páhor Antal kovács, Rabotka János hentes, Stark József földműves, Szabó Ferenc földműves, Szabó Mátyás földműves, Szekerka Károly szabó, Vass János földműves, ifj. Vida Szűcs Lajos földműves, Vidrág János földműves, Zsulján János földműves.

kezni, pirulni, reszkélni, mint a hogyan remegtünk, döderegtünk mi magyar újságírók!

Briand első mondata után fellélekeztünk.

Ugy éreztük, mintha szívünk körül az erős, kegyetlen szorítás enyhülne. Briand csendesén, nyugodtan beszélt és amikor azt mondta, hogy

a francia kormány teljesen meg van elégedve a magyar hatóságok munkájával,

hogy a jelentések, amelyeket a francia kiküldöttek juttattak el hozzá, arról számolnak be, hogy a magyar kormány a tisztogató munkában elmegy a végső célig és hogy a magyar nemzet egyeteme, amelynek büszkeségét, önérzetét alaposan ismeri, maga követeli elsősorban, hogy a bűnösök kivétel nélkül elvegyék büntetésüket, az egész parlament helyeselt és tapsolt.

Henry Fontanier elmondotta mindazt, amit az újságokból olvasott. Léon Blum, a délutáni kudarcától fáradtan, kedvesen beszélt, csak a szocialisták tapsoltak neki is és elvtársának is. Aztán jelentkezett a kommunista, Vaillant-Couturier. A vörös-szakállas Fontanier, a sovány, beteges színű, fáradt Blum után, a jól kihizott kommunista. Amikor a kommunista képviselő azt ordította, hogy a francia hadsereg készítette elő annak idején a terepet a mai magyar rezsim számára, — a polgári pártok képviselői lehurrogották.

Briand válasza után még a kommunista is visszavonta indítványát.

Igy is egy óra hosszát tartott, egy órán át hallottuk Windischgraetz, Nádosy, Teleki, Pallavicini neveit. Helyesen, precízen ejtették ki valamennyit. A szónokok kis papírszeletekről olvasták fel, amelyeken gondos kezek minden névvel megjelölték a helyes kiejtést is. Mert vannak ám nagyon udvarias és szolgálatkész emberek, akik rendelkezésre állnak a francia képviselőknek minden olyan esetben, amikor arról van szó, hogy a magyar kormánypolitikán keresztül Magyarországon kell ütni egyet.

A parlament ülése után láttam és hallottam, hogy ezek az urak nem voltak megelégedve — az eredménnyel. (Sz. F.)

— Meglepetések várhatók a Fockerperben. Bucurestiből jelentik: A Fockerperben újabb komplikációt tartanak, mert a védelem azt akarja bizonyítani, hogy a vádlottak magasabb személyek eszközei voltak csupán.

Tanoncok a pódiumon.

Az aradi tanonciskola kulturális utáni.

Az aradi állami iparos- és kereskedő tanonciskola ifjusági önképzőkörre sikerült ünnepélyt rendezett vasárnap délután a Strada Iosif Vulcan polgári iskola dísz- és rajztermében, amely nagy termek ez alkalommal kicsinyeknek bizonyultak, az érdeklődők sokasága miatt.

Az ünnepély tulajdonképpen két részből állott. Előbb öt órakor az Önképzőkör közgyűlést tartott, melyet Oradean Traian az iskola igazgatója nyitott meg, az ifjúsághoz intézett lelkes szavakkal. Az elnöki jelentést Gh. Muresanu ifjusági elnök, a titkári jelentést I. Chevresanu titkár olvasta fel, míg az 1925. évi zárszámadoakat és az 1926. évi költségel-irányzatot Harro B. mutatta be. A jelentések tudomásul vétele után a megüresedett alelnöki tisztségre A. Simandan tanulót választották meg. Oradean igazgató buzdító szavaival a közgyűlés befejezést nyert.

Hat órakor pontban kezdődött azután a műsoros előadás. Ennek megnyitója az „Imnul Regal” volt, melyet az ifjusági fuvós zenekar adott elő a katonazene karmesterének vezetésével, mely zenekar ez alkalommal mutatkozott be először a nyilvánosságnak és a rövid, négyhavnyi tanulás után annyi készsége mutatott be, hogy mindenki tetszését megnyerte. — Ezt követte Munteanu Mária ügyes szavallata, a tanonc-otthon énekkarának precíz előadása, Palotás Ilonka és Szathmáry Géza sikerült zongora, illetve Hegedüs Zsuzsanna és Urza Axentie szavallata sok tapsot arattak. Érdekes száma volt a műsornak az öttagú vonós zenekar, amely népdalokat adott elő. Itt Szabó Gábor szerepelt mint primás, a banda tagjai pedig Morotz Bertalan, Oswald Dezső, Faragó Lajos és Tégiási László voltak, utóbbi mint gondnokas. Lelkesen megtapsolták őket. Palotás Ilonka zongoraszáma és J. Hotoran s Gh. Hotoran sikeresen előadott dialogja után ismét az ifjusági fuvószenekar állott elő a egy Müllöcker-induló játsszotta.

Befejezésül ismét az „Imnul Regal”-t adta elő a zenekar, majd a fenti induló hangjal mellett a közönség lelkes hangulatban távozott egy kellemesen eltöltött délután kedves emlékével.

Az ünnepélyen résztvevők az annak fényét emelték az alábbi előkelőségek: Dr. Comsa Gergely az aradi gör. ke. egyház püspöke, ki az ifjusági Önképzőkör fővédnöke, Pacatian Mihai helynöki és Ciora Ioan püspöki titkár kíséretében, Bálmű revizor. A munkaügyi felügyelőség képviselője Popescu Petru főinspector és helyettese Gh. Boghiceanu, Babescu Victor polgári iskolai igazgató és neje. Az ipartestület részéről Olariu Iustin társelnök és Clitck József alelnök vezetésével igen sok mester, szülő és érdeklődő és a tantestület tagjai.

A megjelent vendégek az ünnepély után hálás elismerésüket fejezték ki az iskola igazgatójának, Oradean Traiannak, hogy az ifjuság fegyelmzésével ilyen szép eredményt tudott felmutatni.

Lefoglalják az Acsev. ötvenházezer részvényét.

Az aradi törvényszék az államkincstár felfogását tette nagává a német tulajdonban volt Acsev.-részvények jogában. — Itélethirdetés a belga vasutársaság és Románia között támadt pörben.

(Saját tudósítónktól.) Feszült érdeklődés előzte meg az államkincstár és az Acsev. részvények birtokában levő belga vasúti társaság között folyó per itéletkihirdetését, amelyet az aradi törvényszék mára ültött ki. Az ítélet nagy szenzációt keltett, amely nyíltan a törvényszék magáévá tette az államkincstár álláspontját s kimondotta, hogy a részvényeket, illetve azok értékét joga van a pénzügyminiszternek lefoglalni, mert a jóvátételi bizottság illetéktelenül adta el a német birtokban volt részvényeket. Ismeretesek az ítélet előzményei:

A jóvátételi bizottság lefoglalta a német birtokban volt Acsev-részvényeket, amelyeket aztán Párisban elárvereztek s azok egy belga vasutársaság tulajdonába mentek át. A román kincstár ezzel szemben leszögezte, hogy a számszerint 56.000 részvényt kizárólag neki van joga a békeszerződés értelmében lefoglalni. A pénzügyminiszterium el is rendelte a lefoglalást, amelynek végrehajtását azonban Simionescu Constantin akkori törvényszéki elnök megtagadta. Perre került az ügy s a mai itéletkihirdetésben

az aradi törvényszék magáévá tette az államkincstár álláspontját s kimondotta, hogy a részvényeket joga van az államnak lefoglalni.

Az ítéletet 30 oldalas indokolás követte, amelynek érdekes részletei a következők:

A törvényszék elutasítja az Acsev., illetve a belga vasúti társaság azon kérését, hogy mondja ki semmisnek a pénzügyminiszteri rendelkezést, mert a román államkincstárnak joga volt a saját területén levő ellenséges kezekben volt értékeket lefoglalni s azokat a saját jóvátételi céljaira felhasználni. A jóvátételi bizottság maga is elismerte Romániának ezt a jogát. Az Acsev. székhelye Arad, amely a trianoni békeszerződés értelmében román terület s a versaillesi békeszerződés jóvátételi klanzulájának 261. pontja világosan kimondja, hogy az állam ellenséges államok polgárainak kezében s az ország területén levő értékeket a saját jóvátételi céljaira lefoglalhatja.

Illetéktelennek mondja ki az aradi törvényszék a jóvátételi bizottság által történt lefoglalást és eladást

is, mert a pénzügyminiszter foglalási rendelete a békeszerződésen alapszik. A törvényszék meggyőződése az, hogy a bizottságnak nem állott jogában ezeket a részvényeket lefoglalni, csupán azok az értékek illették meg, amely az antant államok területén voltak találhatóak s nem azok, amelyek egy szövetséges államban voltak. Nem vonható kétségbe az államnak az a joga, hogy a saját területén található s ellenséges állampolgárok kezében levő értékeket lefoglalhassa. Az Acsev., illetve a belgák képviselőjének az a felfogása, hogy a részvények nem foglalhatóak le, mivel azok bemutatásra szólnak s annak a tulajdonát képezik, akinek éppen a

birtokában vannak, nem állja meg a helyét. A német kormány annak idején jegyzékbe vette ezeket a részvényeket s így pontosan megállapítható, hogy mely részvények képezték a német állampolgárok tulajdonát. Azt a felfogást nem fogadja el az aradi törvényszék, hogy az értékeket csak maguk a papírok képezik, amelyek azonban nem foglalhatóak le, mivel

Megsemmisítették a váradai községi választást

A miniszter a kiküldött vizsgálóbiztos véleményének meghallgatása nélkül döntött. — Március 29-én lesz az új választás.

(Oradea-mare—Nagyvárad, március 8.) Megemlékeztünk arról, hogy az oradea-marei választás megsemmisítéséről a pártok félreértése alapján terjedt el a hír, a mennyiben a hivatalos rendeletben szereplő Oradea községet Oradea-nak olvasták. A félreértés rövidesen kiderült, azonban a választás megsemmisítése mégsem marad el. Vasárnap reggel visszaértek a fővárosból Regman Miklós dr. vármegyei prefektus és Negulescu Athanaziu. Nagyvárad képviselője, akik kijelentették, hogy a liberális párt petíciója alapján a belügyminiszter megsemmisítette a nagyváradai választást. A prefektus egyben közölte, hogy az új választást március 29-én fogják megtartani.

azok Belgiumban vannak. A rendkívüli végrehajtási törvény kimondja, hogy

nemcsak az értékpapír, hanem maga az érték is lefoglalható,

tehát zár alá helyezhető az Acsev vagyonaiból annyi, amennyit a Párisban elárverezett részvények értéke kitesz, azaz 80 millió lej. A törvényszék végül kimondja, hogy a belga társaság köteles 30 napon belül 80.000 lej perköltséget lefizetni. A belga társaság képviselőjében dr. Issekutz László megfeleltette az ítéletet a temesvári táblához.

Hodor Victor dr. közigazgatási vezérfelügyelő a következőket mondotta munkatársunknak:

— A választás megsemmisítéséről magánúton értesültem. Eszerint a belügyminiszterium felterjesztésem kézhezvétele előtt döntött, valószínűleg azért, mert három petíciót adtak be a választás ellen. Egyet hozzám, kettőt pedig közvetlenül a legfelsőbb közigazgatási tanácshoz. Nézetem szerint a belügyminiszterium a két utóbbi contestatio alapján döntött.

Kocsán János dr. a Magyar Párt nagyváradai tagozatának elnöke egyelőre nem nyilatkozik érdemben a választás megsemmisítéséről, hanem bevárja a központ utasításait.

Négymillió haszon az aradi vízműveknél

Jelentős eredménnyel zárultak az aradi gépüzemek számadásai. — Városi vállalatok mint nagy jövedelmek forrásai.

(Saját tudósítónktól.) Jelentős eredménnyel tesz tanúságot Arad város gépüzemének most készülő zárszámadása. Sok szó esett az utóbbi időben az egyes üzemágak, főleg a vízművek munkásságáról, de mindenesetre a felhangzott megjegyzésekre ezek a vízműveknél már elkészült zárszámadások adják meg a legnagyobb, leg-többet mondóbb feleletet. Elismérésre méltó eredményt produkáltak a városi vízművek, amelyeknek számadásai

3,766.389 lej 29 bani tiszta nyereséggel

zárultak. Imponálóan jelentős ez a szám, amely másfélszázadei szakadatlan munkálkodásnak sokatérő gyümölcse. Ma már ott tartunk, hogy nemcsak anyagokban teremtett nagyszerűt a vízművállalat, hanem immáron tökéletesen jó, pompás, tiszta ivóvizet kap a város közönsége. A mézvízzel való kísérlet tökéletesen bevált, ez a módszer a szénsavat teljesen leköti s így kristálytiszta víz folyik ki a vízvezetési csapokon. Egyelőre négy szűrőn megy át a víz, ez azonban kevés, a vízműveknek még hat darab szűrőre van szükségük, amelyek körülbelül két-két és félmillió lej költséggel szerezhetők meg. A vízművek ezery tiszta nyereségét beruházásokra fordítják, a jövőben a nyereség elsősorban az adósságok törlesztésére szolgál, úgy,

hogy néhány esztendő múlva már jelentős vagyon birtokába jut a város a vízművek bizonyára évről-évre emelkedő többmilliónyeresége révén. Hogy pedig a nyereség a most következő években nőni fog, arra csak egy példát említenek: a vízművek által beszerzett Diesel-motorral maga a vállalat termeli a villanyáramot s ezzel évente körülbelül egymillió lej megtakarítást ér el.

Hasonlóan szép eredményt értek a gépüzemek többi vállalatai is. Ezeknél ugyan még nem készülték el teljesen a zárszámadások, de annyi máris megállapítható, hogy

a szerelési osztály körülbelül egymillió kétszáz ezer, a kisvasut pedig mintegy egymillió lej tiszta hasznot

fog kimutatni. Egyedül a gázgyár az, amely deficittel dolgozott, igaz, hogy az mindössze 296.779 lej, de ez is csak annak tudható be, hogy a gázgyár felszerelési berendezéseit szinte teljesen újja kell szervezni, mert a jelenlegi erősen lestrapált csőhálózat mellett a termelt gázmennyiségnek mintegy harmincöt százaléka kárba veszik. A gépüzemek eme produktív-tása kétségtelen érdeme Kaufmann Kamill üzemigazgatónak, aki másfélszázadeje teljesen egyedül végzi az üzemek igazgatását s igazán fáradhatatlan munkássággal igyekszik azokat fejleszteni,

előbbrevinni. De nem kis része van a sikerben — főleg a víz megjavításában — Meszlényi Emil fővegyésznek, kinek sok buzgó kísérletezése odavezetett, hogy végre tiszta vize van az aradi vízvezetéknek.

Lesz-e ügyvédsztrájk?

Országos értekezletre gyűlnek össze a kamarák dékánjai.

(Saját tudósítónktól.) A nagyváradai és temesvári ügyvédek sztrájkhatározata — mint emlékeztetes — élénk visszhangra talált Erdély valamennyi kamarai székhelyén. Az ügyvédség álláspontja azonban megoszlik a sztrájk kérdésében. Értesülésünk szerint a nagyváradai sztrájkmozgalommal eddig Temesvár, Déva, Máramarossziget, Csernovitz és Lugos ügyvédi kamarái jelentettek szolidaritást. A többi városok ügyvédi kara azonban valószínűtlennek tartja, hogy a nagyváradai határozat mellett való állásfoglalás a helyzeten bármily csekély mértékben is javítani tudna. Az aradi kamarához érkezett jelenés szerint a váradai ügyvédek ezek dacára is kitartanak eredeti elhatározásuk mellett.

Az aradi ügyvédi Kamara — mint megírtuk — a sztrájk ellen határozott és erről táviratban értesítette a mozgalmat kezdeményező nagyváradai kamarát. Hogy a különböző állásponton levő kamarák akciót egységesítsék, Kolozsváron értekezlet lesz, melyen az ország összes kamaráinak dékánjai vesznek részt. Az aradi Kamara vezetőségéhez ma érkezett meg Suciú János dr. a kolozsvári Kamara elnökének távirata, amelyben március hó 13-án tartandó országos értekezletre meghívja az aradi Kamara dékánját is.

Elegáns hölgyek

akik szép viruló arcszínre tartanak igényt és szépségükkel hódítani akarnak, kizárólag

**DIANA krémet
DIANA szappant
DIANA pudert
használnak.**

Kiraboltak

egy aradi főtisztviselőt.

Demian Traján főtisztviselő még az elmúlt éjjel jelentést tett a rendőrségen, hogy a késő esti órák alatt ismeretlen tettesek behatoltak a Kálvin János-ucca 28. szám alatt lévő lakására, ahol feltörték a szekrényeket és 6 öltöny férfiruhát és több ezer lej értékű sehneműt vittek el. A bevezetett vizsgálat megállapította, hogy a házbeliek figyelmesek lettek ugyan a szomszéd szobából kihallatszó neszre, de abban a hiszemben, hogy Demian Traján érkezett haza, nem tulajdonítottak nagyobb fontosságot az esetnek. Miután a betörést valószínűleg a helyzettel ismerős egyének követték el, a rendőrség ebben az irányban folytatja a nyomozást.

Dollárok és idegek csatája gróf Salm Lajos körül.

Kétségbeesett küzdelem a gyermekért. — Amikor sok-sok dollárba megy a játék.

Salm Lajos gróf és felesége, Millicent szerint, negyvenmillió dollár várományosa között — a legfrissebb hadijelentések szerint — változatlanul áll a harc. A gróf azonban, aki erőstésként magával hozta Amerikába édesanyját, Adolphine Salm grófnőt, tagadhatatlanul témyereséghez jutott. Pozióit sikerült előretolni egész Millicent Rogers palbeachj kastélyáig és ma már a negyvenmillió dolláron és Rogers papa akaratán kívül aig egy ugrásnyi térbeli távolság választja el a feleségétől, aki elmenekült előle az amerikai Rivierára és mákor érkezésének hírért vette,

vérébekkel és detektívekkel vétette körül magát az esetleges gyermekrablási kísérletek elhárítására.

Ez az ugrásnyi térbeli távolság is eltűnt. Salm Lajos gróf kistfiát, Peter Constantine-t illetőleg, mert Millicent Rogers bíról readeletre hetenként négyszer köteles elküldeni a kistfiát Salm gróf szállodájába.

Persze, ez sem ment minden botrány nélkül. Millicent Rogers gyermekrablástól fél, most még fokozottab mértékben, mint azelőtt és joggal, mert a válóper mai fázisában Salm grófnak épen olyan joga van a kistfiához, mint neki, tehát — ha sikerül a kistfiat elszöktenie — bíróság nem is üldözhető. Ezért történt, hogy Millicent Rogers az ápolónőn kívül egy detektívet is küldött a kistfiával Salm gróf szállodájába. Sem az ápolónő, sem a detektív nem voltak hajlandók távozni a gróf szobájából. A gróf botrányt csapott, azonnal visszaadta a kistfiat és roham a bírósághoz jogorvoslatért. A jogorvoslatot megkapta és a legközelebbi alkalommal már beadták a kistfiat szobájába, ahol egyből játszhatott vele, mialatt kint

a szálloda előtt egész szesz titkosrendőr állott lesben.

Millicent Rogers-el nem találkozott Salm gróf még egyszer se Palm Beachen. A grófné zajos életet él, sokat mulat és a találkozás kellemetlenségétől aligha is kell tartania, mert Salm gróf visszavonultan él, amiben részben a társaság elzárkózásának is szerepe lehet. A társaság inkább Millicent Rogersnek fogja páriát, nemcsak azért, mert nő, anya, milliómos és amerikai, hanem azért is, mert

Salm gróf érzelmeit s gyermekéhez való ragaszkodását összekapcsolják a dollárok magnetizmusával

és úgy itélik meg a helyzetet, hogy Salm gróf ki akarja kellemetlenkedni a kiegyezést. Kétségtelen, hogy a kistfiához joga van, annál is inkább, mert nem ő hagyta ott a feleséget, hanem a felesége. A kérdés csak az, hogy ki bírja tovább a harcot: Salm gróf-e dollárokkal vagy Millicent Rogers degekkel?

Gróf Salm több hónapja van már Amerikában, természetesen költségesen él. Palm Beach nem a szegényeknek való téli idültőhely és kérdés, hogy bírja-e dollárokkal addig, amíg Millicent Rogers idegel felmondják a szolgálatot és a gyermekrablástól való féltelmében férjével megegyezésre nem lép. Ha bírja, ő nyert és

elkésve, de épen a legjobbkor, mekcapja az elmaradt hozományt vagy annak egy részét,

ha nem, akkor Millicent Rogers nyert, de csak pyrrhusi diadalt, mert hiszen újabb anyagi erőstésekkel mindig új offenzívába indulhat a férje ellene. Gróf Salm kilátásai tehát nem a legrosszabbak, előreláthatólag előbb-utóbb meglesz a kiegyezés és a gróf boldogan és büszkén indulhat vissza Európába, hiszen a pénz: Millicent Rogers, a Standard Oil millió várományosának a pénze — olajjal „szagtalanítva“ van.

Magyar mágnások a színpadon.

Magyar arisztokraták műkedvelő estélye a budapesti Vigszínházban

(Budapest, március 8.) Március 13-án éjjel 11 órakor lesz a budapesti Vigszínházban az a kétségtelenül nagy érdekességű műkedvelő-előadás, amelyet a magyar arisztokrácia Piret de Bihain Jenő báró vezetésével az árvízkarosultak javára rendez. Az estély műsorát nyitány vezeti be, melyet a Zeneakadémia növendékeinek zenekara báró Rosen Wladimir vezényletével adnak elő. Ezután báró Scholl Gyula bevezető konferanszet tart, majd színpadra kerül Berczik Árpád vígjátéka, „A szelleműs hölgy“, melynek főszerepelt gróf Teleki Béláné, gróf Mailáth Pál és báró Karg Györgyné játsszák. Ezután egyfelvonásos francia vígjáték következik, melynek előadói: herceg Schwarzenberg Ernőné, gróf Sztáray Mária és örgróf Pallavicini Alfonz. A műsor következő száma egy Aki-wien-valcer, melyet Mme Cziehanovecka és báró Rosner Ervin ad-

nak elő. A divatrevüben, melynek jelenetelt Endrődi Béla írta, fellépnek: gróf Salm Hermann, báró Karg Györgyné, Széchenyi Márta és Magda grófnők, gróf Berchold Zsigmond, herceg Schwarzenberg Ernőné, gróf Teleki Béláné, gróf Mailáth Pál, gróf Haller Mórincé, báró Schell Gyula, báró Zichy-Rubidó s a mannequinek szerepeiben herceg Odescalchi Károlyné, gróf Salm Hermanné, gróf Sztáray Mária, gróf Wenckheim Cecilia, gróf Bissingen Elza, Mme Cziehanovecka, gróf Apponyi Franciska stb. A műsört a Daisy című vígjáték zárja be, a főszerepben gróf Csekolics Erzsébettel, gróf Teleki Bélánéval és gróf Mailáth Pállal és egy pantomim: „A rózsza álma“, melyet herceg Schwarzenberg Ernőné és Mme. Cziehanovecka adnak elő. Az estély iránt már most nagy érdeklődés nyilvánul meg a magyar főváros társadalmának előkelő köreiből.

Irodalom és művészet.

AZ ARADI SZÍNHÁZ MÜSORA:

Kedden: Orlow.

Szerdán délután 4 órakor: Kis lord. (Ifjusági előadás.) Este: Román előadás.

Csütörtökön: Román előadás.

Pénteken: Zsidónő (Jadlowker Hermann vendégfellépésével.)

Szombaton: Nagy nő. (Operettbemutató.)

A budapesti színházak műsora.

Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: **Vigszínház:** kedd, szerda: Majomszínház, csütörtök: Ezüstlakodalom, péntek, szombat: Majomszínház, vasárnap d. u.: Hat szerep keres egy szerzőt, este: Nagytakarítás. — **Renaissance-Színház:** kedd, Marika, szerda, csütörtök: Maskara, Bánffy Miklós gróf szindarabja, péntek: Csitri, szombat: Maskara, vasárnap délután: Marika, este: Csitri. — **Belvárosi Színház:** kedd: Holnap reggel, szerda: Szereltem és Halál játéka, csütörtök, péntek, szombat: Holnap reggel, vasárnap délután: Szereltem és Halál játéka, este: Kísértés. — **Királyszínház:** Egész héten: Királyné rózsája, vasárnap d. u.: Alexandra. — **Magyar Színház:** Egész héten: Dr. Szabó Juci, vasárnap délután: Peer Gynt. — **Fővárosi**

Operettszínház: Egész héten: Nézze meg az ember! — **Városi Színház:** Egész héten: Csékos asszony, vasárnap délután: Hajduk hadnagy. — **Andrássy-utó Színház:** Egész héten az új márciusi műsor: Mikszáth Kálmán remekműve Egy éj az Aranybogarban. — **Royal Orfeum:** A Teréz-körműt Színpad vendégszereplése, Nagy Endre konferál.

Jadlowker Hermann, a világhírhő kamaranékes az első estén beváltotta a hozzáfűzött reményeket és a zsufolt nézőtér közönsége egy pillanatra sem szűnt meg ünnepelni a csodálatosan nagy művészt. Sokan távoztak a színház pénztáráról jegy nélkül és épen ez a körülmény készítette a színház igazgatóságát arra, hogy pénteken estére ismét a „Zsidónő“-t tűzzék k műsorra. Ennek az előadásnak érdekességét Rácz Imre, Z. Várady Margit és Schronk Ilonka fellépése is emeli.

Eggy Ohysa március 14.

Az „Orlow“ huszonharmadik előadása lesz kedden este s a diadalmas operett az újabb premierek előtt már nem kerül színpadra. Ezuttal a főszerepeket Betsek Béby és Szücs Laci játsszák.

A „Nagy nő“, Jean Gilbert szenzációs operettjének bemutatója lesz szombaton nagyszerű szereposztásban és gyönyörű kiállítással. A „Nagy nő“ premierje a lezérdeklőbb színházi esemény.

A „Kis lord“, a lezbájosabb életképek egyike kerül színpadra szerdán délután Küry Klárikával a címszerében. A többi szerepek is a legjobb kezekben vannak. Ifjusági előadás.

— Országos fényképtárlás Aradon. Vasárnap délután tartotta meg az Aradi Fotóklub az Ortutay-palotában lévő helyiségében ez évi rendes közgyűlést, amelyet Matusik Márton alelnök nyitott meg, aki üdvözlő beszéde során megemlítette, hogy a mai napon ünnepli az Aradi Fotóklub fennállásának 20 éves évfordulóját s ez alkalomból június 2—20-ig az aradi Kulturpalotában országos művészi amatőr fényképtárlást rendez. Kovács István titkár és Kovács Gyula gazda a klubtagok múlt évi tevékenységéről számoltak be. Az elmúlt esztendőben a tagok összesen 1438 alkalommal vettek igénybe a klub helyiségét és annak felszerelését. Négy szakelőadást is tartottak, amelyeken Faix Jaques, ifj. Guld Emil és Kiss Gyula klubtagok a legújabb művészi fotográfiai eljárást, a bromolajnyomást és átnyomást mutatták be gyakorlatilag. A szakelőadásokat a jövőre nézve is meghonosították. Az országos kiállítás előkészítő munkálatairól ifj. Guld Emil referált, eszerint az ország több városából beérkezett érdeklődés arra enged következtetni, hogy a kiállítás fényesen fog sikerülni. Az Aradi Fotóklub egyhangúlag megválasztott ezévi tisztikara: elnök Dumitru Anastasiu, alelnök Matusik Márton, ügyv. igazgató ifj. Guld Emil, titkár Kovács István, jegyző Biró Viktor, gazda Kovács Gyula, pénztáros Schäffer Géza, ellenőr Nyári Pál, ügyész dr. Abaffy Aurél, valamint a 15 tagú választmány.

Opera fantomja

MOZI.

xx „Madame Sans Gêne“ nagy sikere az aradi Apollóban. Nagy sikerrel mutatta be Apolló mozgósínház Sardou Victor színműve nyomán készült „Madame Sans Gêne“ szenzációs filmjátékot, amelyet a világ leghíresebb filmművészei hoztak diadalra. A főszerepet Gloria Swanson alakítja, akinek ez a leggyönyörűbb szerepe. A nagyszabású filmet szerdáig tartja műsoron az aradi Apolló mozgósínház. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Veszedelem nyomokon“ Harry Piel-film ma, kedden utoljára az aradi Urániában. Ma, kedden utoljára vetíti az Uránia mozgósínház a legújabb Harry Piel filmszenzációt. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Vérező kapitány“ Raphael Sabatin regénye után készült filmszenzáció szerdától az aradi Urániában.

xx Jön! Conrad Veidt új filmje! Jön!

Opera fantomja

H I R E K.

— **Meggyógyult a miniszterelnök.** Bucurestiből jelenti a Rador-ügynökség: Bratianu Jonej miniszterelnök egészsége teljesen helyreállt és Duca külügyminiszter állapota is annyira kielégítő, hogy még a mai nap folyamán mindketten elhagyhatják szobájukat.

— **Kavarodás a mezőgazdasági unió megalakulása körül.** Bucurestiből jelenti a „Rador“ távirati ügynökség: Hivatalos forrásból nyert információink szerint a mezőgazdasági kamarák szövetségének vezetőségéül a kinevezett tagokat és a liberálisok által, Cipoiu miniszterrel az élén megválasztottakat ismerik el. Az ellenzéki tagok elhatározták, hogy a kormányváltás bekövetkeztéig nem vesznek részt az Unio munkájában, azután pedig megsemmisítik ezt a választást.

— **A francia kormányválság.** Párisból táviratozzák: Doumergue köztársasági elnököt a lyoni mintavásárron „Feloszlatni!“ kiáltással fogadták. A párisi Oeuvre-nek az a véleménye, hogy az új kormány a baloldali elemek kombinációjával alakul meg és azt a középpártok is támogatni fogják. Ebben az esetben De Monzie, Caillaux vagy Steeg alakítják meg az új kormányt. Az Air Nouvelle Briand-kormány mellett kardoskodik.

— **Házasság.** Kádár Aladár és Stern Elza házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Március 25-én kezdődnek az adófelebbezések.** A pénzügyminisztériumtól ma távirati rendelkezés érkezett az aradi pénzügyigazgatóságához, amely szerint március 25-én kell megkezdeni az adófelebbezési tárgyalásokat. Az elsőfokú adófelebbezési bizottságok a pénzügyigazgatóságon fognak működni és összeállításuk iránt a napokban intézkednek.

— **Elültették a piaci hirsárusítást.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium 863—1926. szám alatt, az összes erdélyi városokhoz rendeletet küldött, amelyben betiltja a hirsárusítást a piaci bódékban és kötelezi a városok vezetőségét, hogy tejjvizsgáló állomásokat létesítsenek.

Dr. Ungár Imréné Éggy Ghyssa

klasszikus táncestélye
az aradi Kulturpalotában.

Szenzációs műs. or. márc. 14. Látványos jelmezek.
Jegyek ifj. KLEIN Mór papírkereskedésében.

— **Köszönetnyilvánítás.** Ezuton mondunk hálás köszönetet Varga Imre utóda cégnél előzőkeny magatartásáért, melyet drága halottunk: Kontós Pál emlékére f. hó 7-én rendezett gyászünnepség alkalmával velünk szemben tanusított. A gyászoló család.

— **Themes tánciskolájában az első kolon március 12-én kezdődik.**

Jadlowker, a szép fiú az életben is hódít.

A világhírű énekes kedves közvetlenséggel elmondja diadalmas pályafutásának kezdetét és sikereit s azt, hogy szíve s öröme jött Aradra.

(Saját tudósítónktól.) Éjjel után fél egy . . . A forgalmi iroda a nemzetközi gyorsvonat tizenhétperces késését jelzi és a gyors pontosan be is jön — a menetrendszerű érkezés után tizenhét perccel. Az egyik első osztályú kocsi frissen és fürgén ugrik le Jadlowker Hermann, a világ egyik leghíresebb lírai tenoristája. Megérkezett . . . Bizony, mielőtt a vonat befutott volna, az impreszárió erősen idegeskedett, drukolt s kijelentette, hogyha most se jön meg, ő azonnal felül a temesvári vonatra és elutazik. Lesz, ami lesz . . . De Jadlowker megjött. A nők kedvencét, Jadlowkert, a szép fiút nem várták mások, csak a hivatalosok, mert északra jött és a hirtelenség nem jelezte pontos érkezését. Kocsi . . . Vadászkürt . . . A központi fűtés kellemes meglepetés. Mindjárt ki is jelenti:

— Hét hét alatt huszonkét városban huszonhárom estélyem volt és eddig csak három helyen kaptam kellemesen és jól fűtött szobát. Azután még csodálkoznak rajta, hogy meghültem és nem énekelhettem. Vacsoráztam ugyan az étkezőkocsiban, de még van egy kis étvágyam. Olyan helyre gyígyenek, ahol gyorsan valamit könnyűt ehetek.

A Városiba mentünk. Egy tea, egy adag vaj . . . Jadlowkernek tökéletesen elég. Alig eszik, folyton cseveg. Kedvesen és közvetlenül. Kellemesen csalódtunk benne, mert hiányzik belőle a nagy művészek szertartásos hidegsége, a sokszor neveltségesség fokozódó pozörködés és tökéletesen kozmopolita művész, aki minden nemzet jó tulajdonságait magába szívta. A fesztelen kozór sajátosságait a franciától, a kedélyes és egészséges humort a némettől, a zenéhez fűződő meleg szeretetét az oroszoktól örökölte, — hiszen Rigában ringott a bölcsője. Az angoltól pedig az üzleti szellemet, — de erről tapintatosságából nem beszéltem. Az első kérdésem: ján-e már Aradon?

— Igen, egyszer, — felelte. — Pontosán nem tudnám megmondani, hogy mikor, csak annyit, hogy a háború elején, amikor a kulturpalotában koncertet adtam. Aradról annyit mondhatok, hogy

— **Öngyilkosságok Aradon.** Ma reggel jelentették a rendőrségnek, hogy Meinszky Márton aradi iparos az elmúlt éjszaka folyamán Schweidel József-ucca 23. szám alatti lakásának udvarán a kutba ugrott. Meinszky Márton a háboruban teljesen megrokkant s tehetetlenségében öreg anyjára volt utalva. Ez az állapot azonban türelmetlen volt a szerencsétlen iparos számára, aki vasárnap éjjel óvatosan kilopódzott ágyából és az udvaron lévő mély kutba ugrott. A különös zajra felébredt Meinszky édes anyja is, aki fia után kiment az udvarra és a gyertya fényénél megorzadva látta, hogy fia

zeneileg nagyon kulturált városnak tartom és azt hiszem, hogy ezt a közönséget érdemes szeretni. Ha a közönség is szeretni fog, még jövök ide.

Tud-e magyarul ő, aki már annyit szerepelt magyar színpadokon, ez a következő kérdésem.

Tud, hogyne tudna, de csak udvarolni és olyan dolgokat mondani, amire először tanítják meg a magyarul tanulót. Ezt azonban nem lehet reprodukálni, pedig Jadlowker mind elmondta. A kacagásból ki nem fogyunk, olyan ötletesen és kedvesen tált fel mindent.

— **Mostani hangversenykörutam?** Budapest, Erdély, Jugoszlávia és ismét Erdély s most azután visszautazom Berlinbe. Legkedvesebb operám? A Zsidónő, Carmen, Aida, Faust, Hugenották és még nagyon sok . . . Száznál több operát énekeltem eddig.

Ennek az érdekes és nagy énekművészek az elindulásáról is érdemes valamit írni. Erről is egy kérdés és a kérdésre készséges, bő válasz:

— **Karlsruhéban voltam szerződésben,** ahol Vilmos német excsászár nagynénje, Lujza nagyhercegnő lakott. A császár születésnapján Delibes „Lakmé“-ját adtuk elő, amelyben egy snájdig angol tisztet játszottam. Vilmos császárnak nagyon tetszettem és eleinte azt hittem, hogy katonai szemmel ítélte meg szereplésemet és a fess tisztet tapsolta meg. Később azonban meggyőződtem az excsászár zenei tudásáról is. A császár a berlini opera intendánsához küldött, aki a még öt évre szóló karlsruhei szerződésemet a legfelsőbb kívánságra való hivatkozással felbontottnak jelentette ki, de szerződöttem a berlini nagy operához, amelynek ma is tagja vagyok.

— **Nevezetesebb élményeim?** 1910-ben, 1911-ben, 1912-ben a newyorki Metropolitan Operahouse tagja voltam Carusoval egy időben. Budapesten 1912-ben énekeltem először és azóta minden évben ellátogatok a magyar fővárosba! Remélem ezután Aradra is!

A nagy művész fáradt, lefeküdni készül. Elköszön. Magyarul: — A viszontlátásra! (b. l.)

a kutba ugrott s csak az egyik, a verberbe akadt lába áll ki a vízből. Mire az anya sikoltozására a szomszédok elősiettek és kihúzták, már halott volt a szerencsétlen ember. A vizsgálat megállapította, hogy a tragikus sorsu rokkant iparos a kutba zuhanva, súlyos agyrázkódást is szenvedett. — Popovics András aradi munkás öngyilkossági szándékából nagy adag marólugot ivott. Beszállították a kórházba. Tettének oka ismeretlen.

— **Szünetel a vizsgálgatás.** Ertesítjük a t. aradi közönséget, hogy folyó hó 9-én este 11 órától reggel 4 óráig, üzemátalakítás miatt a

vizsgálattatás az egész város területén szünetelni fog. Folyó hó 10-én este 10 órától reggel 6 óráig a vizsgálattatás Piata Gen. Bernat, str. Alexandru Gavra, str. Cantacuzino, str. Cuza Voda, str. Ghica Voda, str. Cetatea Veche, str. Muciu Schevola és str. Dragos Voda, szünetelni fog.

— **Dalok kezelete.** Jóillatú, langyos napsütés; a kegyelet féltőzöldjein arany csillárok pajkoskodik a tavasz, a márvány-obeliszek tükrén cirógatva huznak el a márciusi báránylehők s mintha ezen a vasárnapi áldott délelőttön a sok-sok keresztől enyhébben tekintene a Megfeszített fájdalmas arca. Mert örök a tavasz és a feltámadás szimbohuma bele örül a lelkébe azoknak, akik szeretnek és akik az életből drága, örök emlékeket visznek el. Töménten virággal, koszorúkkal és szomorú színelagokkal borított földpup fölött világoskék baldachint feszített a baráti megemlékezés: boldog halott Kontós Pál 28 évét élt fiatal ember sírja felett dalos társuktól búcsúznak a temesvári Glória-dal-egylet tagjai. A hang remeg a kigombolt félkabátok mögött könnyre görcsölődik a szív: ilyen mélyről búcsúzni csak dalban lehet, a violinkulcsos opusztuk gyászából nagyon fájdalmas, alázatos, nagyon emberi fételem szökken elő, mert olyan árvák, olyan gonoszak, olyan gyűlölködők vagyunk, hát nagyon fáj az ilyen jácinttal, ibolyával teleszórt mementő, ami csak az élőnek fáj, mert csak az élők sírnak-marnak, de a halott már szeret és mosolyog. (p. a.)

— **Vállalkozók Lapja** címen már évek óta megjelenő félhavi szemle jelentős átalakuláson keresztül esve, teljesen új szerkesztésséggel és új érdekcsoport kezében, e hó 15-én újból megjelenik. A Vállalkozók Lapja állandó mellékletül hozzá Az Üzlet című kereskedelmi és a Gépvasár, Autóbörze című műszaki szaklapokat. A Vállalkozók Lapja hézagpótló szerepet tölt be nemcsak Románia, de az utódállamok területén is és minden gyárat, vállalkozót, bankárt, kereskedőt, üzletembert feltétlen érdekel. Okvetlen kérjen mutatványszámot mindenki, akit a közgazdasági helyzet érdekel! Szerkesztőség és kiadóhivatal Timisoara, Lloyd-sor 11. (Széchenyi-palota.)

— **Könyvtömög kiárúsítás Kerpelnél.** — **Koszorúmegváltás.** Engelné-Kauders Magda emlékére a Braunschalad Kisjenőrről koszorúmegváltás címén ötszáz lejt adományozott az aradi íz. fiúárvaláznak.

— **A bucuresti-i román Opera alapító művészei** folyó hó 14., 15. és 16-án városunkban a következő három operában fognak vendégszerepeln: vasárnap, 14-én: Rigoletto, 15-én Tosca és 16-án Szevillai horbely. Jegyek előre várthatók a Dicezana könyvkereskedésben.

— **Könyv- és zeneújdons. Kerpelnél.**

— **A „Minerva Közművelődési Iroda“** tagjai minden keddi előadásra 30% kedvezményt élveznek a városi színháznál. Utalványok a hivatalos helyiségben (Kulturpalota) vált hatók: tagonként 2 drb.

Náder késműves Arad Str. Eminea-ou (Deák F.-r.) 15

MARIOARA kalapszalon

Arad, Strada Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2.

ajánlja legszebb és legújabb párisi és bécsi kalapmodelljeit. — Alakítások eredeti modellek után.

KÖZGAZDASÁG.

Az Aradi Ipar- és Népbank közgyűlése.

(Saját tudósítónktól.) Nagy érdeklődés mellett folyt le vasárnap délelőtti tíz órakor az Aradi Ipar- és Népbank ezévi rendes közgyűlése. A közgyűlést Szalay Károly elnök nyitotta meg, aki üdvözölte a megjelent részvényeseket, a jegyzőkönyv vezetésére dr. Szalay Károly ügyészt, a hitelesítésre pedig Wadovszky Gusztáv és Szántay Lajos részvényeseket kérte fel. A 90 éves elnök, aki nem mesélné meg annak a régi, neves pénzintézetnek, korát meghazudtoló precizitással, nagyszerűen vezette le a közgyűlést, amelynek résztvevői meleg ünneplésben részesítették az agastyán elnököt. A megnyitó beszéd után Gellényi Géza igazgató olvasta fel az igazgatóság évi jelentését, amelyben leszögezte, hogy az elmúlt év gazdasági viszonyai még rosszabbak voltak, mint 1924-ben, azonban ennek dacára az intézet majdnem négy millió lej tiszta nyereséget ért el. A tiszta nyereség az elmúlt évi áthozattal pontosan 3.826.113 lej 14 bani, amelynek felosztására vonatkozólag az igazgatóság a következőket javasolta: 52.500 részvény után fizetendő részvényenként 50 lej osztalék, ami 2.625.000 lejt tesz ki. Az igazgatóság jutaléka 496.384 lej, vezérigazgató jutaléka 62.048 lej, a felügyelőbizottság díjazása 32.000 lej, a tisztviselők jutalmazása 150.000 lej és jótékony célokra 100.000 lejt fordítanak. A jövő évre átvezetendő 360.681.14 lej. Az előterjesztést egyhangulag elfogadták. Ezután néhány kegyeletes szóban megemlékezés történt Janču Ileana, az elmúlt év folyamán elhunyt felügyelőbizottsági tagról, akinek emlékét jegyzőkönyvbe foglalták. Majd felolvasták báró Bohus László igazgatósági tag lemondását tisztségéről. A felügyelőbizottság jelentése következett ezután, majd a közgyűlés a felmentvényt egyhangulag megadta. Lukácsy Lajos a részvényesek sajnálatát fejezte ki báró Bohus László távozása felett s indítványozta, hogy jegyzőkönyvileg fejezzék ki sajnálatukat. Ezt egyhangulag elfogadták. A tárgysorozatot követő pontja egy igazgatósági és egy felügyelőbizottsági tag megválasztása volt. Az intézet ügyésze, dr. Szalay Károly indítványozta, hogy az igazgatósági tagságra báró Bohus Zsigmondot, felügyelőbizottsági tagságra pedig dr. Baross Zsigmondot válasszák meg, amit a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel elfogadott. Az ügyész felolvassa ezután az alapszabály megváltoztatására irányuló indítványát. Az indítvány a nyugdíjak felemelésére vonatkozik s kéri, hogy a közgyűlés mondja ki, hogy a legmagasabb vezérigazgatói nyugdíj 150.000 lej, tisztviselői nyugdíj pedig 60.000 lej, illetve 30.000 lej lehessen. A nyugdíj a ténylegesen eltöltött évek után számítható. Ha valamely tisztviselő meghal, özvegye hat hónapig élvezze a férje törzsfizetését és a lakbért, azontul pedig annak a nyugdíjnak a három-

negyed részét, amelyet férjük kapott volna. Az igazgatóság az elhunyt tisztviselők kiskorú gyermekeiről is gondoskodik, amennyiben minden 18 éven aluli gyermek után külön 2400 lej neveltetési költséget ad. A közgyűlés elfogadta az indítványt, majd Szalay Károly elnök néhány szóval bezárta a gyűlést, amelyen a részvényesek igen nagy számban vettek részt, s a pompás üzleti eredményt elért igazgatóságot meleg ünneplésben részesítették. A kitűnő eredmény elérésében oroszlan-része van Hehs Béla vezérigazgatónak, akinek nagy szaktudása és hatalmas munkabírása, valamint a tisztviselői kar lelkes buzgalma tette lehetővé ezt a szép eredményt, amelyet ez a régi intézet ezuttal produkált.

Az Arad-Csanádi Takarékpénztár mérlege.

Az Arad-Csanádi gazdasági takarékpénztár legutóbbi igazgatósági ülésén állapította meg az 1925. évi mérleget, amely az összes álladékok nagymérvű emelkedéséről tanuskodik. Így a betétek a múlt év folyamán 71 százalékkal, a váltótárca 358 százalékkal, a folyószámlái kihelyezések pedig 20 százalékkal növekedtek. A takarékpénztár szakszerű vezetésének eredményeképpen 1 millió 891.764 lej tiszta nyereség mutatkozik, mely összeg — tekintetbe véve, hogy az intézet egész éven át csak 6.000.000 alaptőkével dolgozott, miután az alaptőkeemelés folytán csak az év végén jutott újabb tőkéhez, továbbá tekintve azt, hogy devizautigyletekkel nem foglalkozik — nagyon szép eredménynek mondható s ez lehetővé teszi azt, hogy az igazgatóság az ezévi március hó 20-án tartandó közgyűlésnek 20 százalékos osztalék, vagyis részvényenként (1000 lejes címletek után) 200 lej osztalék kifizetését indítványozza.

Zürichben 2.19.50, Párisban 11.90 a lej.

Helyi valutaárak. (Március 8.) **Áru:** Dollár 232.50, angol font 1130, cseh korona 6.85, francia frank 8.50, lira 9.50, dinár 4, schilling 33.15, márka 55, magyar korona 300, svájci frank 44. — **Pénz:** Dollár 231.50, angol font 1110, cseh korona 6.75, francia frank 8.20, lira 9, dinár 3.80, schilling 32.90, márka 54, magyar korona 308, svájci frank 43. **Kifizetések:** Newyork 234.50, London 1145, Prága 6.97, Páris 8.60, Milánó 9.47, Zágráb 4.16, Bécs 33.15, Amsterdam 44.20, Berlin 56, Budapest 300, Zürich 45.20.

Zürichi tőzsdényitás. (Március 8.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.95, Newyork 519.46, London 2523.75, Páris 18.66, Milánó 20.84, Prága 15.39.50, Budapest 0.007280, Belgrád 9.17, **Bucuresti** 2.19.50, Varsó 68.50, Bécs 73.25.

Zürichi tőzsdézárás. (Március 8.) Berlin 123.70, Amsterdam 208.25, Newyork 519.50, London

2524, Páris 18.52.50, Milánó 20.83, Prága 15.39.50, Budapest 0.007280, Belgrád 9.17, **Bucuresti** 2.19.50, Varsó 68.50, Bécs 73.25.

Bucuresti-i tőzsdézárás. (Március 8.) **Kifizetések:** Páris 8.54, Berlin 56.50, London 1150, Newyork 236.50, Milánó 9.52, Zürich 45.60, Bécs 33.50, Prága 7. — **Valuták:** Napoleon 860, márka 55, leva 1.63, török lira 1.18, angol font 1140, francia frank 8.70, svájci frank 44.50, lira 9.40, drachma 2.80, dinár 4.08, dollár 235.25, lengyel zloty 30, schilling 33.25, magyar korona 33.25, cseh korona 6.90.

A nemesfémek árai a budapesti értékpiacon. Budapestről jelentik: Napoleon 276.000, huszkoronás magyar arany 290.000, osztrák arany 288.000, ezüstkorona 5800, ezüstforintos 14.000, ezüsttőkorona 30.000 korona darabonként. Szinarany 47.700.000, szinezüst 1.500.000 korona kilónként.

A Termény- és Áruraktár közgyűlése. Vasárnap délelőtti 11 órakor tartotta meg az Aradi Termény- és Áruraktár részvénytársaság rendes évi közgyűlését az Aradi Ipar és Népbank közgyűlési termében. A gyűlést Szalay Károly elnök nyitotta meg, majd Nagy Imre ügyvezető igazgató felolvasta az elmúlt évről szóló jelentést, amely szerint a vállalat 45238.95 lej tiszta nyereséget ért el. Ennek felosztására vonatkozólag az igazgatóság azt javasolta, hogy 10 százalékot fordítsanak a tartalékalapra, egy százalékot a tisztviselők nyugdíjalapjára, 16 százalékot az igazgatóság, két százalékot az ügyvezető igazgató jutalékára. Fennmarad 29119.45 lej, amelyhez az elmúlt évi 28354 lej 76 bani nyereség csatolandó. Ebből részvényenként 45 lej osztalékot fizetnek és a fennmaradt 12474.21 lejt az 1926. évre vigyék át. A részvényesek egyhangulag elfogadták az előterjesztést, majd egy évre új felügyelőbizottsági tagnak megválasztották Kádas Kálmánt. Ezzel a közgyűlés véget is ért.

Az Aradi Kereskedelmi és Áruforgalmi Részvénytársaság közgyűlése. Vasárnap délelőtti fél 12 órakor tartotta az Aradi Kereskedelmi és

Áruforgalmi Részvénytársaság ezévi rendes közgyűlését. A közgyűlést Szalay Károly elnök nyitotta meg, majd Török Árpád ügyvezető-igazgató felolvasta az üzleti évről szóló jelentést. A közgyűlés tudomásul vette a jelentést, megadta a szokásos felmentvényt, majd a megüresült felügyelő bizottsági tagsági helyre egyhangulag Rajz Jenőt választották meg két évi időtartamra. A választás után az elnök néhány rövid szóval berekesztette a közgyűlést.

Vérengző kapitány

Raphael Sabatin

regénye

az aradi Uránia

szerdai műsora.

Öngyilkosság Clujon.

Agyonlőtte magát az Erdélyi Általános Biztosító főtitkára.

(Cluj—Kolozsvár, március 8.) Tegnap délután az Erdélyi Általános Biztosítóintézet főtéri palotájának egyik félreeső helyiségében öngyilkosságot követett el Pogány Emil, a biztosítóintézet vezérügynökségének főtitkára. Vasárnap délelőtti azzal távozott el lakásáról, hogy feléne hivatalába. Miután ebédre sem tért vissza, felesége keresésére indult. Bejárta az egész várost, de sehhol sem akadott férjére. Ekkor felkereste Gogola Józsefet, az intézet vezérigazgatóját, akivel együtt végigjárták a hivatal összes szobáit, a főtitkárt azonban sehhol nem találták. Már éppen távozni készültek, amikor észrevették, hogy az egyik mosdószobában ég a villany. Beléptek a szobába, ahol rémes látvány tárult szemük elé. Oriási vértócsában holtan feküdt a főtitkár, mellette egy Frommer-pisztoly. Az öngyilkosságról azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan Gritta Ovidiu rendőrprefektus vezetésével egy bizottság szállt ki a helyszínre. A bizottság megállapította, hogy Pogány délben követte el az öngyilkosságot. A revolver golyója keresztülhatolt koponyáján, majd áttörte a mosdószoba kettős ajtaját és a folyosó falában akadott meg. Pogány Emil az utóbbi időben rendkívül idegesen viselkedett és kétségtelen, hogy nagyfokú neurasteniája miatt vált meg életétől. Az öngyilkosság nagy feltűnést keltett a város előkelő köreiben, ahol Pogány Emil általános tiszteletnek örvendett.

Opera fantomja

Tavaszi ujdonságok

nagy választékban

FRATI LENGYEL-nél

Arad, Bulev. Reg. Maria 22.

Az aradi Apolloban szerdáig

Gloria Swanson

legnagyobb filmje

Mdme Sans Gene.

a francia forradalomból.

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Jön! CONRAD WEIDT új filmje. Jön!

SPORT

Levonulással kezdődött a tavaszi forduló

Az Olympia az AMTE ellen a II. féléldőben nem jelent meg a pályán. — Az AAC újabb pontvesztése. — A Hakoah szépen szerepelt Lupeniben. — Timisoarán favorit-győzelem. — Goalzápor és a Haggibor súlyos veresége Clujon.

(Saját tudósítónktól.) Arad kövekezetes maradt multjához, — sima szezonkezdést szinte elképzelhetetlen. A tegnap történt botrány eddig egyedülálló Arad sportkrónikájában és — sajnos — hü tükörképe annak a sportszellemnek, ami Aradon „dul”. A mozgalmas szezonkezdetről az alábbi tudósításunk számol be:

Bajnoki mérkőzések.

Arad. AAC—Glória-CFR 1:1 (1:0). A szezon első nagyobb mérkőzésétől, úgy az eredmény érdekességére, mint a mérkőzésnek — minden időben — izgalmas lefolyására való tekintettel, igen sokat vártunk, azonban klasszikus küzdelem helyett hatalmas záport kaptunk, amely teljesen élvezhetetlenné tette a lanyhává vált mérkőzést. Az AAC formájának következetlensége ismét éreztette hatását és ezzel az újabb pontvesztéssel a bajnokságtól esett el. A mérkőzésen féléldőként a goalívó fél főlénye mutatkozott, a mezőnyben az AAC játszott tetszeletesebben és eredménye — a döntetlen dacára — igen dicséretes, mivel a mérkőzést majdnem mindvégig 10 emberrel küzdötte végig. (Czégka térdrándulást szenvedett.) Mindkét csapatban a halvesorok voltak a leggerincesebb részek. Egyénileg az AAC-ból Pálinkás és Pálffy vált ki, a CFR-ből a közvetlen védelem, Páris és Szabó L. nyújtottak érdemlegesebbet. Romváry, illetve Mágory szerezték a goalokat. Oravez körültkéntessel vezette a mérkőzést. Előzőleg: AAC II—Glória II. 2:2 (2:2). Szöv. díj. — AMTE—Olympia 7:0. A mérkőzésnek csak az I. félidője került lejátszásra, mivel az Olympia — játékosainak gyenge fizikumára való hivatkozással — a II. féléldőben nem volt hajlandó játszani. Nem kívánjuk különösebb kritika tárgyává tenni az Olympia magatartását, az elmaradhatatlan súlyos konzekvencia előrelátható. A lejátszott I. féléldőben az AMTE briliáns formában levő csapata lehengerelte az Olympia rendszer nélkül csapkodó együttesét és Auer II. (5). Auer I. (11-ből) és Teley goaljaival rekord goalarányu győzelmével alapos revansot vett az Olympiával szemben eddigi dönteleneiért és vereségéért. Vatianu dr. helyett Florincky (Timisoara) vezette a

mérkőzést, illetve az I. félidőt. — Előzőleg: Vointa-Victoria—Wacker 4:0 (1:0). II. osztályu bajnoki. Unirea—Intelegerea 5:2 (1:2). II. osztályu bajnoki. AMTE II.—Olympia II. 9:1 (2:0). Szöv. díj. — Lupeni. AC Jiul—Hakoah 3:1 (3:1.) Bíró Vatianu Titus. — Timisoara. Kinizsi—Polytechnikum 9:0 (1:0.) Az I. féléldőben a Polytechnikum ügyes védelmi cselekekkel megakadályozta a Kinizsi goalzáporát, a II. féléldőben azonban a Kinizsi gyors egymásutání goaljaival hatalmas arányban győz. A goalok Teszler (4), Semler (2), és Tenzer (2) érdemel. Bíró Nicolaevici. — TAC—Rapid 2:1 (2:0). Mindégig TAC főlény. — Jimbolia. TMTE—ZsSE 2:0 (2:0). A TMTE formajavulása általános meglepetést keltett. Bíró Wurfer. — Cluj. Universitatea—Haggibor 4:0 (1:0). — KAC—CFR 4:2 (3:2). A KAC csak nyolc emberrel kezd és Bogdán és Selariu révén a CFR már két goalfölnyre tett szert, amikor kiegészül a KAC csapata. Szaniszló és Heim hamar egalizálnak, majd Heim a vezetést is megszerzi. A II. féléldőben Rakitovszky bebiztosítja a győzelmet. A CFR egy tizenegyest kiaknázatlanul hagyott. Bíró Salvan. — Victoria—RMS 6:4 (5:2). — Academia—KKASE 3:2 (1:1). — Oradea-Mare. Bihorul—CFR 1:1 (0:0). — NSC—Makkabea 3:1 (2:0).

O Felhívás. Felkéretnek az összes aradi bírók, hogy bíróigazolványukat szerdán az aradi alkerületnél okvetlenül benyújtani sziveskedjenek.

O Az Erdélyi Sport ma megjelent második száma részletesen beszámol a bel- és külföldi eredményekről, a melyeken kívül értékes cikkeket is hoz.

O Budapesti eredmények. Budapestről jelenti tudósítónk: A budapesti bajnokság tavaszi fordulójának harmadik vasárnapja meglepetésekkel végződött. A meglepetések az első hely kérdését ugyan semmiben sem veszélyeztették, azonban a tabella középső és kiesési zónájában kisebb helycsereket okoztak. Eredmények a következők: MTK—BEAC 1:0 (1:0.) A mérkőzés egyetlen goalját kavardásból Bus lövi. FTC—Vasas 4:1 (3:0.) Az MTK-val mult vasárnap döntetlenül játszó Vasasok pillanatnyilag sem voltak

komoly ellenfelei a briliáns formában levő ferencvárosiaknak. VAC—NSC 1:1 (1:0.) A VAC várakozás ellenére igen szépen szerepelt és sikeresen ellentállt az NSC ostromának. ETC—UTE 1:0 (0:0.) A nap szenzációja. Az UTE minden akcióját az ETC sziklaszilárd védelmén megtörik, az ETC hagyományos első goalja most sem maradt el, ami a mérkőzés végeredménye lett. KAC—33 FC 2:0 (0:0.) Mindkét fél részéről durva játék, amelynek eredménye ként több játékost a bíró kiállított. III. ker. TVE—Törökvs 2:0 (1:0.)

Felelős szerkesztő:
RÉTVY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTÉR.

ÉRTESÍTÉS.

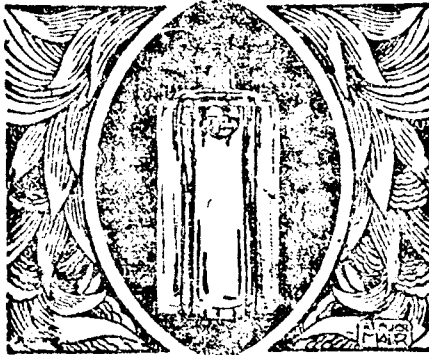
Van szerencsém értesíteni a mélyen tisztelt vevőközönséget, hogy a volt JÁNOSI KAROLY-féle élővirág üzletből (Bohus-palota) hol húzamosabb ideig mint üzletvezetőnk működtem, kiléptem és

„MARGARETA VIRAG SZALON” cím alatt f. hó 14-én Aradon, Str. Matei Corvin (Hunyadi-u.) 2. sz. alatt élővirág üzletet nyitok.

Főtörökvsém oda irányul, hogy b. megrendelőim bármily irányu (alkalmi csokrok, koszorúk) és lefinomabb izlését is dus választék és szolid árak mellett pontosan kiszolgálni képes legyek.

Üzletemet a n. b. közönség pártfogásába ajánlván kiváló tisztelettel 10324 SZABÓ MARGIT.

ANGOL SZÖVEG KÜLÖNLÉGSÉGEK I
Legújabb angol és francia szabás!
FISZORANGU MUNKAI



FLEUR
DELITE
LADY

Legújabb angol és francia szabás!

Grass és Rendy
ari szabónknál

ARAD,
Uj Neuman-ház.

Tavaszi Occasio!

Record Nagyruház

Arad, Str. Eminescu
(Deák Ferenc-u.) 15.

Udólérhetően árai:

1 drb. damaszt szalvéta	L 10
1 drb. portörölő	L 19
1 drb. pohártörölő	L 31
1 mtr. jó mosó karton	L 42
1 mtr. len törölköző	L 56
1 drb. frottir törölköző	L 98
1 mtr. mosó delain	L 48
1 mtr. mosó ping-pong kelme	L 39
1 mtr. kelengye siffon	L 35
1 mtr. alsó lepedővászon	L 110
1 mtr. ágynemű vászon	L 44
1 mtr. ing és ruha zefir	L 48
1 mtr. kockás ruha zefir	L 72
1 mtr. selymes zefir	L 125
1 mtr. marocaine	L 120
1 mtr. kockás ruhaszövet	L 105
1 mtr. kosztüm szövet	L 250
1 mtr. kabát szövet	L 290
1 mtr. 140 cm. kockás, tiszta gyapju szövet	L 320
1 mtr. kosztüm kelme tiszta gyapju minden színben	L 275
1 mtr. 140 cm. széles angol kabátszövet	L 575
1 mtr. 140 cm. széles férfi gyapjuszövet	L 290
1 mtr. 140 cm. széles férfi ruhaszövet	L 325
1 mtr. 140 cm. széles covercoat szövetek	L 725
1 mtr. szines selyem cristalin	L 275
1 mtr. tiszta selyem eolin	L 475
1 mtr. tiszta selyem pouplin	L 470
1 mtr. szines japone selyem	L 480
1 mtr. szines crep de chine	L 405
1 pár házi harisnya	L 25
1 pár flor harisnya	L 85
1 pár mouslin harisnya	L 05
1 pár tiszta selyem harisnya	L 145
1 pár antilop keztvü női I-a	L 105
1 pár női bőrkeztvü	L 230
1 pár mintás bőrkeztvü klvarrással	L 275
1 drb. női és férfi ernyő	L 275
1 drb. női felselyem ernyő	L 490
1 drb. női tiszta selyem ernyő	L 950
1 drb. férfi tiszta selyem ernyő	L 850
1 drb. pongvola	L 200
1 drb. gvermekruha	L 05
1 drb. női ing	L 75
1 drb. női ing kézzel himzett	L 125
1 drb. női nadrág	L 80
1 drb. háztasszony kötény, melles	L 105
1 drb. szobaleány kötény	L 95
1 drb. fekete cloth kötény	L 155

Kérjük kirakatainkat megtekinteni és olcsó árainkról meggyőződni.

Mindennemű divatszövetek, selymek, szőnyegek, nap- és esőernyők nagy választékban a legmértányosabb alkalmi árakon. Előzékeny kiszolgálásunk és szolid olveink közismertek.

Videki rendelések pontosan eszközöltenek.

Record Nagyruház Arad,
Strada Eminescu 15.

Az aradi Urániában

ma, kedden utóljara

Harry Piel

szenzációs filmje:

Veszedelemes nyomokon,

nagy kalandor film az örök hó és jég birodalmában.
Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Megerkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű fértidivat különlegességei **J. B. CEUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-16.

MARTIN JAKAB keztyü- és sörvkötő üzlete Arad, Str. Horia 3. (Széchenyi u.) Vállalja keztyük tisztítását, javítását. Kész áruk raktáron.

kétszer, sörvkötő, esipészorító s minden e szakmába vágó dolgok készítését a legolcsóbb ártól.

Vállalja keztyük tisztítását, javítását. Kész áruk raktáron.

Fogászat! „Wipla“

a fogászatban Platinázott fogak („Wipla“ anyag) újdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 850—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) Fehér fogak kautschukra darabja 50 lej. Foghuzás (injektiós érzéctelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 5376

Frida D'MOUDJALLED
vizsgázott fogászónő
Arad, Bul. Reg. Ferd. 14. József főherceg-ut.

Biztosítótársaság

keres képviselőt

új üzletét bevezetésére. Javadalmas fizetés és provizio. Irásbeli ajánlatokat „Szakember“ jellegűre az Aradi Közlöny kiadójába ker.

Elegáns irodahelyiség

a város központjában, Wertheim-szekrényvel és telefonnal

azonnal átadó.

Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad

Butorúzet megszüntetése miatt

ebédlő, háló, nappali, egyes fa- és vasbutorok, Edénpamlagok és kárpitozott áruk jutányos árban részletfizetésre is beszerezhetők: 16721

GARAI KÁROLY-nál
Arad, Str. G. Lazar 5. (Uránia-mozi mellett.)

Szűcsy műkertész

vállal kertrendezést. Ugyanotti nemes gyümölcsfák kaphatók. Arad, Str. Capitan Ignat 28.

Házfelkek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-ucca) 10—18. hátszámu területen azonnali átvétellel eladók. :: Értékezhetni:

Halmi József

forgalmi irodájában Arad, Strada Eminescu (v. Deák Ferenc-u.) 9. sz.

APRILISBAN ELFOGLALHATÓ, KÉT SZOBÁS LAKÁSBÓL ÁLLÓ

kis magánház

a volt Mikes Kelemen-ucca tőszomszédságában, 165.000 leierért eladó.

Kizárólagos megbízott: 16128

„Uranul“-iroda Arad, főpostával szemben

Eladó

egy nagyon szép 1548

füstölt tölgy ebédlő, kétszemélyes modern szalon, finom goblein áthuzattal. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Piaetéren nagy

üzlethelyiség portállal kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1567

Bucarest.

Szép nagy üzlethelyiség, irodaszobával, esetleg igen nagy és szép suterén helyiséggel, elsőrendű helyen. Textil, kötőszövőt áru, villany felszerelési, fayance (Terakkotta) és könnyebb gépeknek stb., május 6-tól kiadó. Bővebbet: Schachmann, Bucarest, Boulev. Maria No. 37. 1592

A temesvári Grand Hotel Ferdinand télikertje

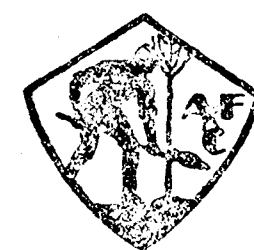
ujjonnan átalakítva MEGNYILT.

Elsőrangú nemzetközi konyha. — Kiváló italok. Figyelmes kiszolgálás. Március 1-től minden este tánc az uri közönség részére. Elsőrangú jazzband. 1321

Ritka alkalmi eladás!

Micaloa-Noun (Ujmikalakán) egy új ház modern konstrukciós 3 szobás, egy konyha, fürdőszoba stb., 280□-ól kert mellett és adómentes, olcsón eladó. Cím Sztretku Dumitru vendéglőjében Ujmikalaka. 1557

Gyümölcsfákat,



gyümölcsfalanyokat, diszfákat, diszeserjéket, rózsákat, eper palántákat, spargácycékeket, szőlőoltványokat, alanyveszőket, stb.

szállítanak a legjobb minőségben

Ambrosi, Fischer & Társai

faiskolák és szőlőoltványtelepek r-t AIUD — NAGYENYED. Arjegyzék kívánatra ingyen. 5182



BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

1926. április 17—20.

Rendezel a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara. Vámszabadraktár.

A legjobb eladási alkalom. Áru- és személyszállítási kedvezmények a bel- és külföldi vasúti és hajózási társaságoknál.

Vizumkedvezmények. 167

Központi iroda: Budapest, V., Szemere-ucca 6. szám.

Tb. képviselőt: Kereskedelmi és Iparkamara, Arad.

Saját gyártmányu

bőr, szövött keztyük, sörvkötők, gummitűzők, melltartók mérték szorint és készen LEGJUTANYOSABBAN

Steinhübel Lajos
Arad, Str. Alexandri 1.
Ugyanott keztyük tisztítása és javítása. 16734

Arad, Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 14. alatt gyárhelyiségnek felette alkalmas

emeletes raktárépület

valamint

üzlethelyiség

és műhelyhelyiségek azonnalra bérbeadó. 975

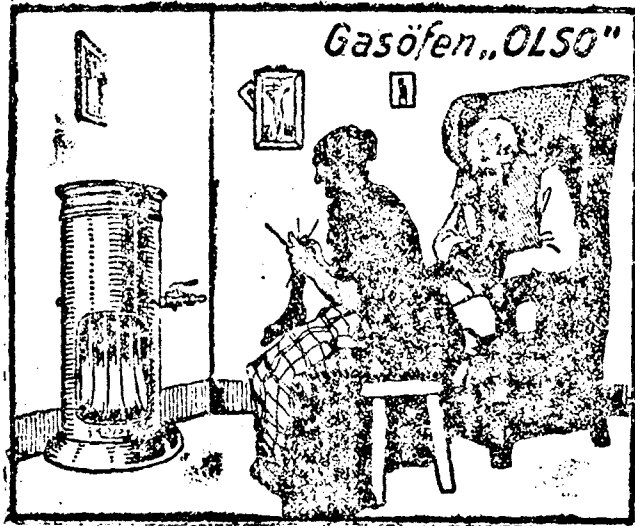
ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Az aradi járásbíróság G. 2962/5—1924. számú végzése alapján a „Vilhelm“ kalapgyár részvénytársaság javára lefoglalt 14.260 lejre becsült női kalapok, varrógép, tükör s egyéb műhelyberendezési tárgyak a Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-u.) 12. sz. házban március 9-én délután 2 órakor tartandó nyilvános árverésen elfognak adatni.

A belváros központjának beépítésre alkalmas 1619

legszebb telkek eladók.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában.



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón fűthetünk zázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszerelési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Cassa Agricola de Pășrare Arad-Cenadară S. A. :-: Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár R.-T.

MEGHIVO.

**Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság
XXXVI-ik rendes közgyűlését**

1926. évi március hó 20-ik napján délután 4 órakor Aradon, saját székházában fogja megtartani.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság, a választmány és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1925. évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti határozathozatal, az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.

2. Esetleges indítványok.

Ezen közgyűlésre a t. c. részvényesek azon figyelmeztetéssel hivatnak meg, hogy az alapszabályok 14. §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, kinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg legalább három hónal nevére iratott s a közgyűlést megelőző nap délelőtt 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiókjintézeténél, Magyar-Pécskán még le nem járt részvényeivel együtt letételt.

Arad, 1926. január 27-én.

**AZ ARAD-CSANÁDI GAZDASÁGI TAKARÉKPÉNZTÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG IGAZGATÓSÁGA.**

Vagyon.

Mérleg-számla 1925. évről.

Telér.

	L.	b.	L.	b.	L.	b.	L.	b.
Pénztárkészlet:								
Készpénzben	4,873.576	75						
Más pénztáraknál elhelyezve	6,043.097	95	10,916.674	70				
Váltótárca álladék			27,452.964	50				
Folyószámlai adósok			25,787.268	33				
Jelzálog-kölcsönök			232.369	44				
Vállalati részvényérdekeltiségek és más értékpapírok			3,533.481					
Ingatlan vagyona								
Intézeti székházak	998.778							
Más ingatlanok	238.493	88	632.271	88				
Néhai Nachtnébel Ödön alapítványának értékpapirjai			5.000					
Felszerelések								
			68,559.979	85				
Alaptőke					6,000.000			
Alaptőke 1925. év végén befizetve					4,000.000		10,000.000	
Tartalékalap							1,389.358	50
Alkalmazottak nyugdíjalapja							474.906	60
Heinrich Sándor alapítvány							100.000	
Néhai Nachtnébel Ödön alapítványa							5.000	
Betétek:								
Betéti könyvecskékben					36,499.330	12		
Folyószámlákban					7,609.099	08	44,108.429	20
Letétek							8,517.035	65
Ki nem fizetett osztalékok							44.965	
Előre befolyt kamatok							1,829.157	90
Be nem fizetett adók							145.886	
Előre felvett házbérek							53.477	
Nyereség-egyenleg:								
Áthozat előző évről					26.366	85		
1925. évi tiszta nyereség					1,865.397	15	1,891.764	
							68,559.979	85

Arad, 1925. december 31-én

FÖLDES SOMA, s. k.
vezérigazgató.

KNEFFEL BÉLA, s. k.
igazgató.

Dr. FETTER ELEMÉR, s. k.
főkönyvezető.

Az igazgatóság:

PURGLY LÁSZLÓ, s. k.
elnök.

Dr. BALASS LAJOS, s. k.
Dr. BÉDA VIKTOR, s. k.
HEINRICH SANDOR, s. k.
KINTZIG JÁNOS, s. k.

KOROSSY GYÖRGY, s. k.
Dr. KÖPF JÁNOS, s. k.
Dr. MOLDOVÁN SILVIUS, s. k.
VASARHELYI JÁNOS, s. k.

A felügyelő-bizottság:

Dr. DALNOKI NAGY LAJOS, s. k.
elnök.

Dr. BOROS BENI, s. k.
DANIEL ENDRE, s. k.
SZATHMÁRY JÁNOS, s. k.

AZ ARAD-CSANÁDI GAZDASÁGI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁGÁNAK JELENTÉSE A HARMINCHATODIK ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSHEZ,

1182

TISZTELT KÖZGYŰLÉS!

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaságunk 1925. évi ügykezelésére és mérlegére vonatkozólag tisztelettel jelentjük, hogy a társaság vagyonkezelését és az ügyek vezetését az egész évben éber figyelemmel kísértük, az ezekkel összefüggő könyveléseket több ízben tüzetesen megvizsgáltuk s azt tapasztaltuk, hogy úgy az ügykezelés, mint a könyvelés mindenképpen a kereskedelmi törvény és az alapszabályok intézkedéseinek megfelelően történt.

Jelentjük továbbá, hogy az igazgatóság részéről elénekbe terjesztett mérleget, továbbá a veszteség- és nyereség-számlát behatóan megvizsgáltuk, az egyes könyvekkel összehasonlítottuk s úgy találtuk, hogy a kitüntetett eredmény úgy az általunk 1925. évi december hó 31-iki állapotokra vonatkozólag megejtett felvételekkel, mint az egyes naplókcal és könyvekkel teljesen megegyezik s a kereskedelmi törvény idevonatkozó intézkedéseinek tökéletesen megfelel.

Ezekután a választmánynak és az igazgatóságnak a kitüntetett 1,891.764 Lei-tiszta nyereség felosztását tárgyazó és az évi jelentésben foglalt javaslatához teljes egészében hozzájárulunk és a t. közgyűlésnek elfogadásra ajánljuk.

Végül kérjük a t. közgyűlést, hogy az 1925. évet illetőleg úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Kelt Aradon, 1926. évi február hó 10-én.

AZ ARAD-CSANÁDI GAZDASÁGI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁGA,

Dr. DALNOKI NAGY LAJOS, s. k.
elnök.

Dr. BOROS BENI, s. k.

DANIEL ENDRE, s. k.

SZATHMÁRY JÁNOS, s. k.